

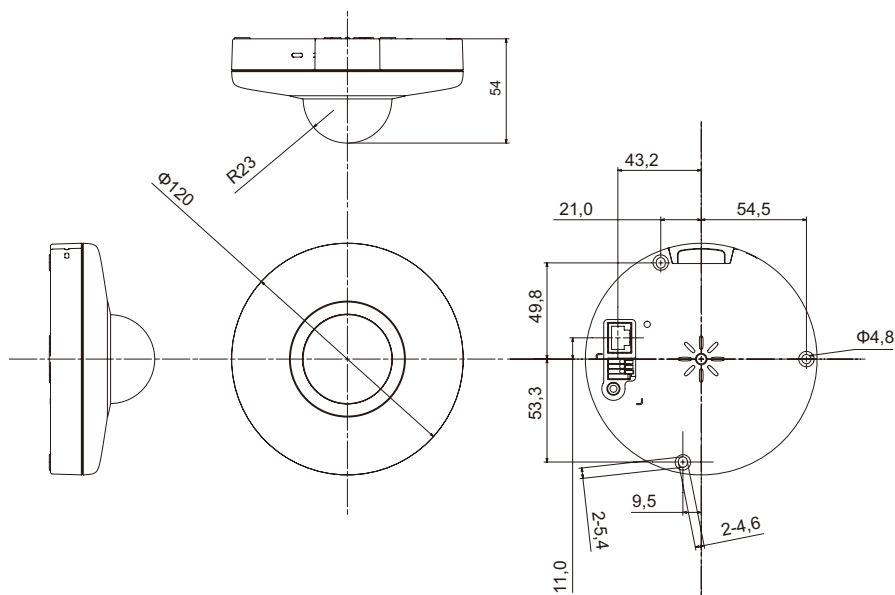
# Canon

Telecamera di rete

# VB-S32D/VB-S820D

## Guida all'installazione

IT



Unità: mm

Accertarsi di leggere la sezione "Precauzioni di sicurezza" per un corretto utilizzo.



### Attenzione

Rivolgersi a un tecnico professionista per tutti i lavori di installazione. Non effettuare mai le operazioni di installazione autonomamente per evitare incidenti imprevisti come la caduta della telecamera o scosse elettriche.

Alcune telecamere non sono disponibili in certe aree.

## Componenti inclusi

---

Telecamera	Cavo di sicurezza, vite (M4) x 1
Modello	Materiale stampato

## Manuali di istruzioni

---

### ■ Tipi di manuale di istruzioni

Di seguito vengono descritti i diversi manuali di istruzioni della telecamera.

#### **Guida all'installazione (questo documento)**

Contiene le descrizioni delle precauzioni e delle procedure per l'installazione della telecamera.

#### **Guida operativa**

Illustra le impostazioni iniziali della telecamera, le operazioni di Visualizzatore telecamera, le impostazioni della pagina Impostazioni, la risoluzione dei problemi e altro.

#### **Specifiche**

Vengono elencate le specifiche della telecamera.

### ■ Note

Qualunque riproduzione non autorizzata del presente documento è proibita.

I contenuti del presente documento sono soggetti a modifica senza preavviso.

Questo documento è stato elaborato con la massima attenzione. Tuttavia, in caso di dubbi o commenti, contattare il rappresentante commerciale Canon.

Canon non si assume alcuna responsabilità per i risultati derivanti dall'utilizzo di questo prodotto, indipendentemente dalle voci sopra indicate.

### ■ Simboli indicanti i modelli di telecamera

Le spiegazioni che variano in base al modello della telecamera sono indicate dal nome della telecamera e dai seguenti simboli.

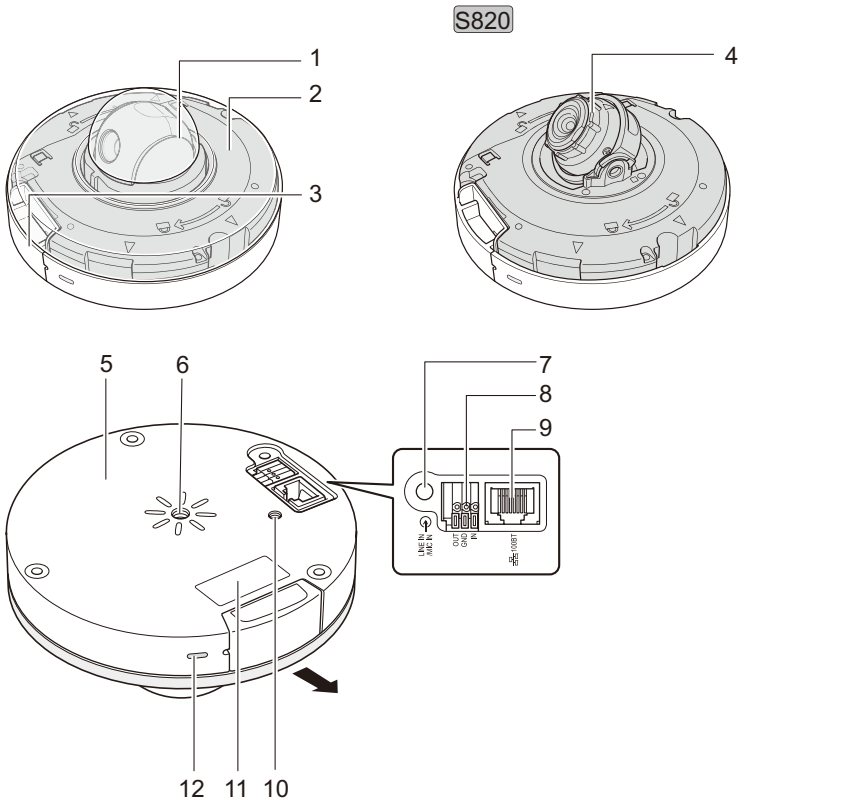
: VB-S32D    : VB-S820D

## Marchi

---

- I logo microSD, microSDHC e microSDXC sono marchi commerciali di SD-3 C, LLC.
- Tutti gli altri nomi di aziende o prodotti utilizzati nel presente documento sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi proprietari.

# Nomi dei componenti



1. Testina della telecamera
2. Coperchio superiore
3. Copertura della scheda di memoria
4. Manopola di rotazione **S820**
5. Etichetta di classificazione
6. Foro per la vite di montaggio del treppiedi\*<sup>1</sup>
7. Terminale di ingresso audio
8. Terminali I/O della periferica esterna
9. Connettore LAN 100 Base-TX
10. Sezione per il montaggio del cavo di sicurezza
11. Etichetta\*<sup>2</sup>
12. LED

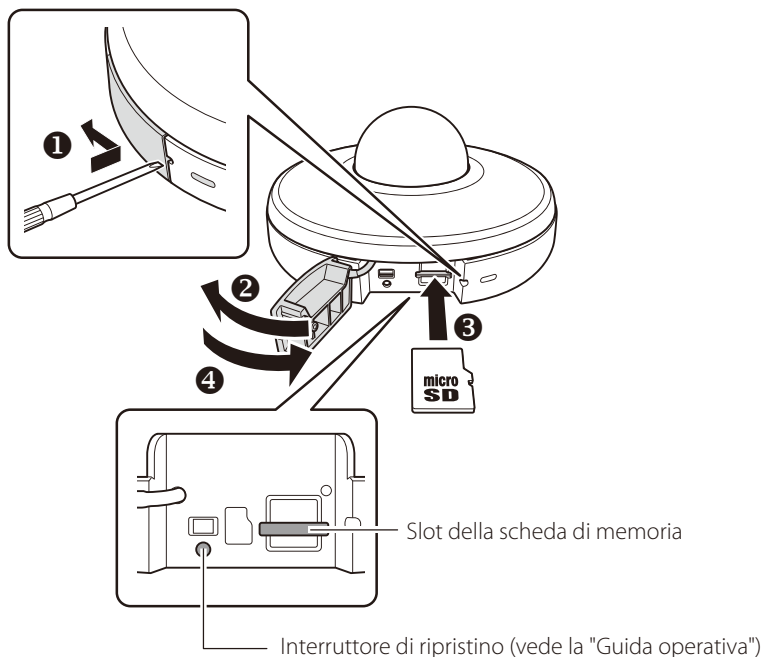
\* 1: Nel foro verrà montata una vite di montaggio da 1/4-20 UNC inferiore ai 5,5 mm di lunghezza.

\* 2: Si consiglia di annotare il numero di serie e l'indirizzo MAC.

# Prima di installare la telecamera

## Quando si utilizza una scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria prima di installare la telecamera.



Per rimuovere la scheda di memoria, spingerla verso l'interno finché non fuoriesce leggermente e rimuoverla.

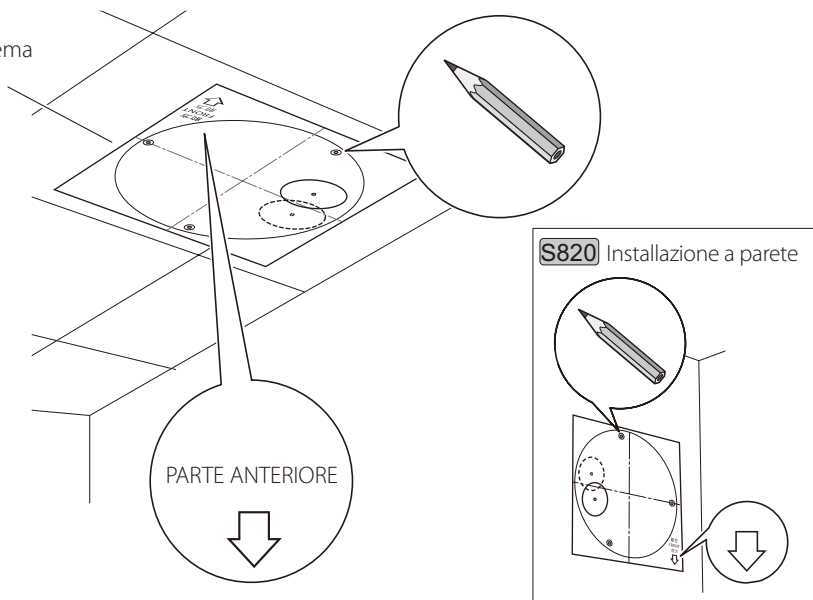
Nel presente documento, le schede di memoria che è possibile utilizzare con la telecamera sono denominate "schede di memoria".



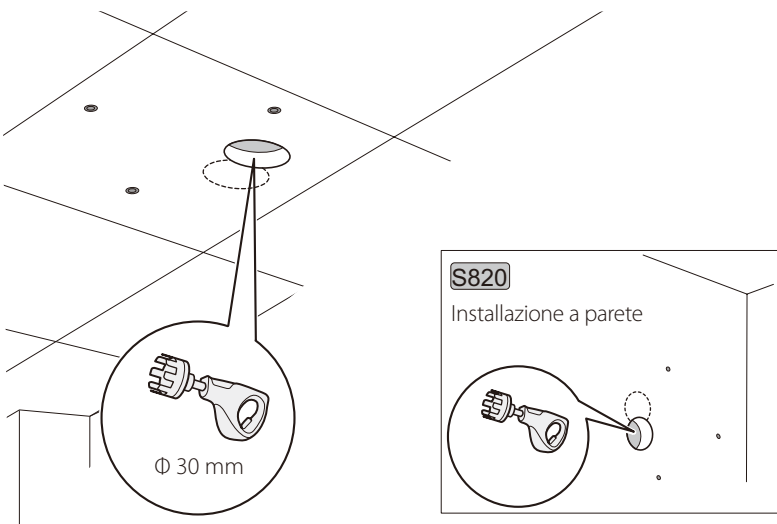
# Installazione della telecamera

Schema

1

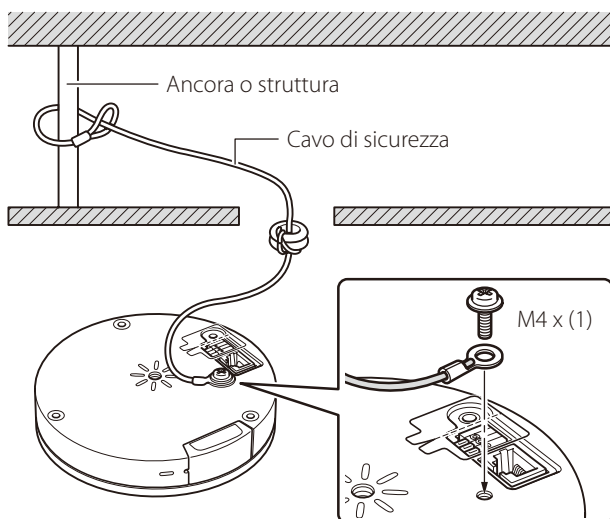


2



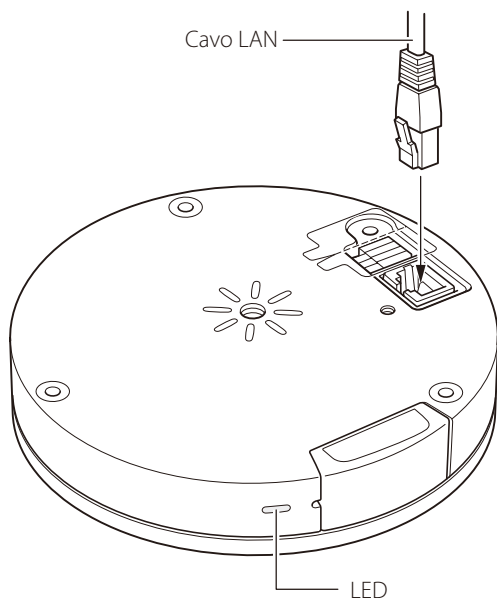
## III Installazione della telecamera

# 3



## III Installazione della telecamera

# 4



Per l'alimentazione, consultare "Alimentazione" (P. 12) .

Per il terminale di rete, consultare "Interfaccia" (P. 16)

### LED

LED	Stato
On	Quando l'alimentazione è accesa, durante il riavvio o durante il normale utilizzo (quando è impostata su "ON"*)
Lampeggiante	Aggiornamento del firmware o inizializzazione delle impostazioni
Off	Si accende per alcuni secondi all'avvio, poi si spegne (quando è impostata su "OFF"*)

\* Consultare la "Guida operativa"



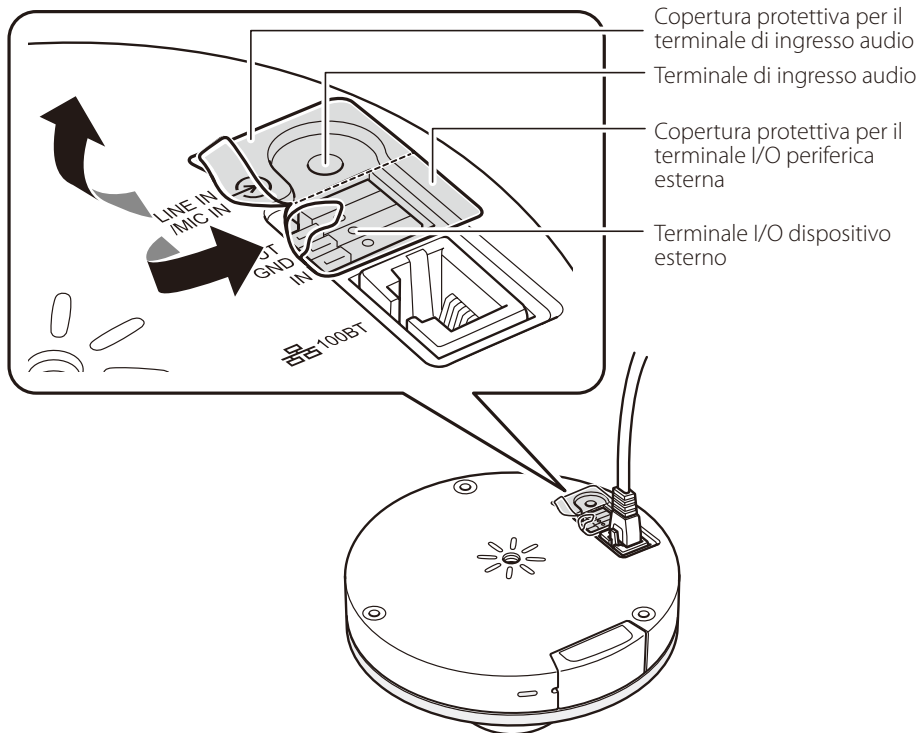
### Importante S32

- La testina della telecamera si sposterà e farà rumore quando si accenderà l'alimentazione.
- Non toccare la testina della telecamera.
- Quando la testina non si muoverà più, montare la telecamera.

## Installazione della telecamera

# 5

Se si utilizza il terminale periferica esterna o il terminale audio

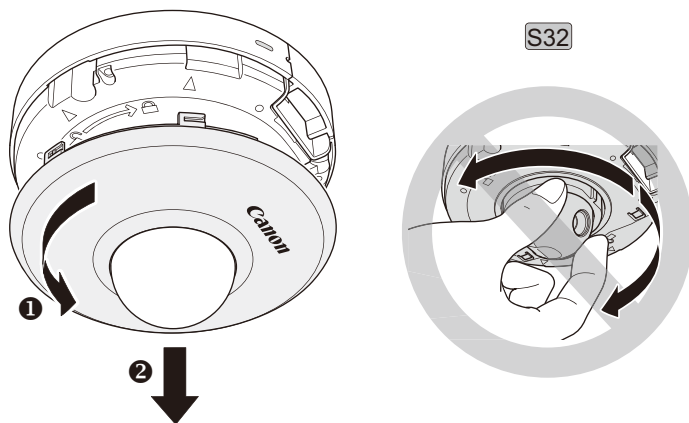


Fare riferimento a "Terminali di ingresso audio comuni per INGRESSO LINEA/INGRESSO MICROFONO" (P. 14) per maggiori dettagli.

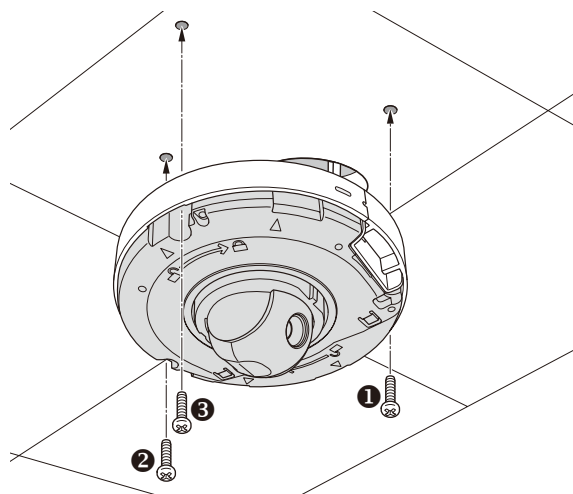


## Installazione della telecamera

6



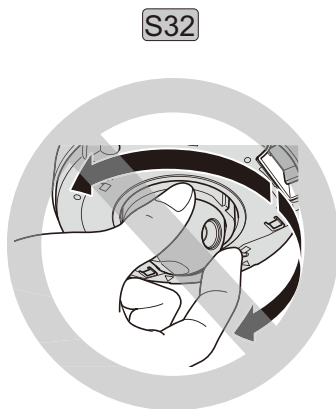
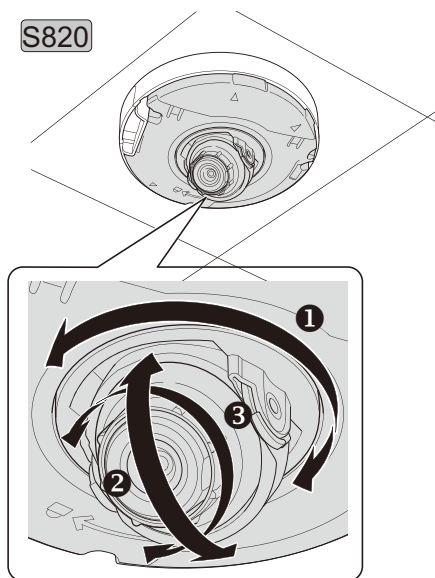
7



Assicurarsi di preparare separatamente le viti di fissaggio.  
(Diametro nominale: M4, forma della testa: bombata, x 3)

## ||| Installazione della telecamera

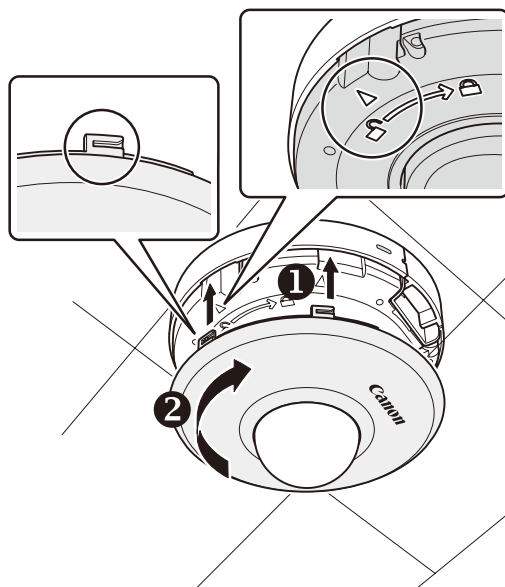
8



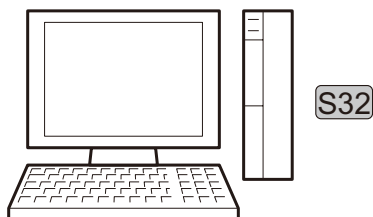
### Importante S820

- A seconda dell'angolo di incidenza della luce esterna, potrebbero comparire delle ombre. Eseguire la regolazione ottimale del bilanciamento della telecamera.

# 9



# 10



Regolare l'angolo della telecamera nella pagina Impostazioni. (Consultare la "Guida operativa".)



### **Importante** S32

- A seconda dell'angolo di incidenza della luce esterna, potrebbero comparire delle ombre. Eseguire la regolazione ottimale del bilanciamento della telecamera.

# Collegamento della telecamera

## Alimentazione

Per maggiori dettagli, consultare "Altro" > "Alimentazione" (P.17).

Per i dispositivi con PoE, consultare un rappresentante commerciale Canon.

Per alcuni dispositivi PoE, i limiti di corrente consentiti per ciascuna porta potrebbero interferire con le prestazioni; in questo caso, utilizzarli senza limiti.

Per alcuni dispositivi PoE sussistono limiti al consumo di corrente totale per le porte, che potrebbero interferire con le prestazioni nel caso di utilizzo di più porte. Per ulteriori informazioni, consultare la guida di istruzioni del dispositivo PoE.

## Terminali I/O periferica esterna

Il terminale I/O dispositivo esterno è composto da tre terminali (IN, OUT e MESSA A TERRA). Il terminale di messa a terra è comune all'ingresso dispositivo esterno e all'uscita dispositivo esterno.

Il terminale di messa a terra è collegato alla messa a terra interna della telecamera.

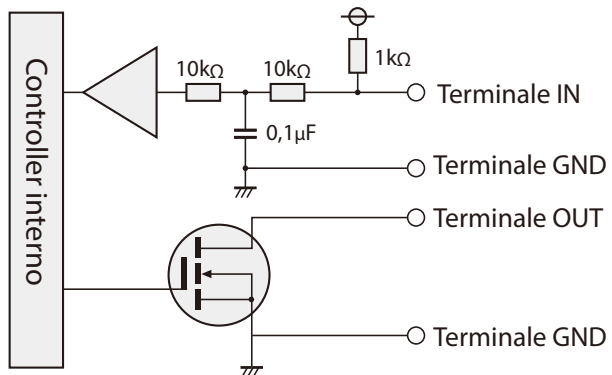
Quando si utilizzano contemporaneamente l'output e l'input periferica esterna, associare il cavo di messa a terra del cavo di input con il cavo di messa a terra del cavo di output, conformandosi all'intervallo del cavo, e collegare il cavo al terminale di messa a terra.



### Importante

- Non premere il pulsante del terminale I/O periferica esterna con troppa forza, altrimenti il pulsante rimarrà premuto.

Diagramma connessioni interne



## Collegamento della telecamera

### Terminale ingresso periferica esterna

Il terminale di ingresso del dispositivo esterno è composto da un terminale IN e da uno di messa a terra. Il collegamento dei cavi ai terminali IN e di messa a terra e l'apertura o la chiusura del circuito vengono comunicati al visualizzatore.



### Importante

- Quando si collegano sensori e interruttori, utilizzare quelli con terminali isolati dall'alimentazione esterna e dalla messa a terra.

### Terminali output periferica esterna

Il terminale di uscita del dispositivo esterno è composto da un terminale OUT e da uno di messa a terra. I controlli del visualizzatore possono essere utilizzati per aprire e chiudere il circuito da un terminale all'altro. Come terminale di uscita viene utilizzato un dispositivo MOSFET.

### Intervallo di potenza per il carico collegato ai terminali di uscita della periferica esterna

Potenza tra terminali	Tensione massima 50 V CC
	Corrente di carico pari o inferiore a 100 mA
	Resistenza: meno di 1 $\Omega$

### Cavi adatti per cavi della periferica esterna

Intervallo cavi utilizzabile (identico per ingresso e uscita del contatto)	Cavo unifilare/Cavo multifilare AWG: N. 26 – 20 La lunghezza del cavo spelato deve essere di circa 11 mm
--	---

### Terminali di ingresso audio comuni per INGRESSO LINEA/INGRESSO MICROFONO

---

La telecamera dispone di un singolo sistema di ingresso audio, che supporta due tipi di ingressi microfono: INGRESSO LINEA e INGRESSO MICROFONO. Prima dell'utilizzo, modificare l'opzione [Modalità ingresso audio] nella Pagina Impostazioni (fare riferimento alla "Guida operativa"). INGRESSO LINEA è selezionato per impostazione predefinita.

- Quando è impostato INGRESSO MICROFONO dinamico  
Impedenza ingresso: 1,5 k $\Omega$   $\pm$ 50%
- Quando è impostato INGRESSO MICROFONO condensatore  
Impedenza ingresso (resistenza errore microfono): 2,2 k $\Omega$   $\pm$ 20%  
Alimentazione microfono: potenza collegamento (tensione: 2,1 V)  
\* Microfoni supportati: microfoni a condensatore con supporto potenza collegamento
- Quando è impostato INGRESSO LINEA  
Livello di ingresso: max. 1 Vp-p  
\* Usare un microfono con un amplificatore

È possibile acquistare separatamente i seguenti accessori dedicati se necessario. (Alcuni accessori non sono disponibili in certe aree).

### **Kit di montaggio per telecamera sospesa PC30-VB**

---

Accessorio dedicato per installare la telecamera all'estremità di un tubo che si estende da soffitti alti, ad esempio nei grandi magazzini.

### **Distanziatore superficie di montaggio SS30-VB**

---

Accessorio dedicato utilizzato per installare una telecamera senza dover praticare fori nella parete o nel soffitto per i cavi.

### **Kit di montaggio scatola di giunzione PS30-VB**

---

Accessorio dedicato utilizzato per montare la telecamera su una scatola di giunzione.

### **Kit di montaggio plenum SR30-P-VB**

---

Accessorio dedicato utilizzato per installare la telecamera a incasso su un soffitto. La parte che sporge dal soffitto può essere coperta.

# Specifiche

Per specifiche non elencate di seguito, consultare le "Specifiche" della telecamera di rete.

## ■ Telecamera

Obiettivo	<b>S32</b> Obiettivo con zoom ottico 3,5x (digitale 4x) con autofocus
	<b>S820</b> Lenti fisse di lunghezza focale (zoom digitale 4x)
Angolo di visualizzazione	<b>S32</b> Per la proporzione 16:9 Orizzontale: 79,0° (W) - 20,9° (T) Verticale: 41,0° (W) - 11,7° (T) Per la proporzione 4:3 Orizzontale: 56,1° (W) - 15,7° (T) Verticale: 41,0° (W) - 11,7° (T) <b>S820</b> Per la proporzione 16:9 Orizzontale: 98,2° Verticale: 62,0° Per la proporzione 4:3 Orizzontale: 79,0° Verticale: 62,0°
Intervallo angolo di panoramica	350° (±175°)
Intervallo angolo d'inclinazione	90° (posizione installazione a soffitto: -90° - 0°) - Quando la direzione orizzontale della telecamera è 0°
Intervallo angolo di rotazione	<b>S820</b> 180° (±90°)

## ■ Interfaccia

Terminale di rete	LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (auto))
Terminale di ingresso audio (comune per INGRESSO LINEA e INGRESSO MICROFONO)	Connettore mini-jack (mono) da Ø3,5 mm (INGRESSO LINEA o INGRESSO MICROFONO)
Terminale I/O periferica esterna	Ingresso x 1, uscita x 1
Scheda di memoria	Supporto schede di memoria microSD, microSDHC e microSDXC. - Classe 10 consigliata.



## ||| Specifiche

### ■ Altri

Ambiente operativo	Temperatura: PoE: -10 °C – +45 °C Umidità: 5% – 85% (senza condensa)
Ambiente di conservazione	Temperatura: -30 °C – +60 °C Umidità: 5% – 90% (senza condensa)
Alimentazione	PoE: alimentatore PoE con connettore LAN (Conforme a IEEE802.3at Type1)
Consumo energetico	<b>S32</b> PoE: Max circa 6,7 W* * Attrezzatura per alimentazione di classe 0 (richiede 15,4 W) <b>S820</b> PoE: Max circa 4,0 W* * Attrezzatura per alimentazione di classe 2 (richiede 7,0 W)
Peso	<b>S32</b> Circa 270 g <b>S820</b> Circa 240 g



## Avvertenza

Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

### Non installare il prodotto in luoghi caratterizzati dalle seguenti condizioni:

- Luoghi con esposizione alla luce diretta del sole, vicino a oggetti che generano calore o luoghi soggetti a elevate temperature
- Vicino a fonti di calore o solventi infiammabili (alcol, diluenti, carburante, ecc.)
- Luoghi umidi o polverosi
- Luoghi soggetti a vapore o annerimento
- Luoghi soggetti a salinità
- Luoghi confinati o recintati

**In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.**

### Note sull'alimentazione

- Non sovrapporre oggetti pesanti, tirare, piegare energicamente, graffiare o manomettere il cavo LAN.

**In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.**

- Se si verificano condizioni come fumo, suoni anomali, calore o odori strani, interrompere immediatamente l'utilizzo della telecamera e contattare il rappresentante commerciale Canon.

**L'uso prolungato del prodotto potrebbe causare incendi o scosse elettriche.**

- In caso di fulmini, arrestare l'installazione, l'ispezione, ecc. e non toccare la telecamera o i cavi di collegamento.
- Non smontare né modificare la telecamera.
- Non danneggiare il cavo di collegamento.
- Non bagnare la telecamera.
- Non inserire oggetti estranei nella telecamera.
- Non utilizzare spray infiammabili vicino alla telecamera.
- Non lasciare il cavo LAN collegato quando la telecamera non è in uso per lunghi periodi.
- Non pulire la telecamera usando solventi infiammabili come ad esempio alcol, solventi per vernice o benzina.

**In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.**

- Questa telecamera non deve essere utilizzata con dispositivi medici o altri sistemi di supporto vitale.
- In base al computer e all'ambiente di rete, non sarà possibile garantire una trasmissione video di alta precisione a causa di latenza o perdita del video.

**Canon non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni risultanti dall'utilizzo della telecamera nelle condizioni sopra indicate.**



### Attenzione

Un utilizzo inappropriato non conforme alle indicazioni potrebbe provocare lesioni.

Per l'installazione o le ispezioni relative alla telecamera, contattare un rappresentante commerciale Canon.

- Il cablaggio della rete/dell'alimentazione deve essere eseguito da un addetto all'assistenza qualificato e deve essere conforme a tutti i codici locali.
- Quando si effettua l'installazione a soffitto o a parete, assicurarsi che la superficie sia in grado di sostenere il peso totale della telecamera, degli accessori e della staffa di montaggio e che sia sufficientemente rinforzato se necessario.
- Accertarsi di utilizzare le viti di fissaggio progettate per il tipo di superficie su cui la telecamera deve essere installata.
- Verificare periodicamente che la staffa di montaggio e le viti non presentino ruggine e allentamenti per prevenire infortuni e danni all'apparecchiatura dovuti alla caduta dei componenti.

- Non eseguire l'installazione in luoghi instabili, soggetti a grosse vibrazioni, urti o danni provocati dalla salinità o dal gas corrosivo.
- Quando si installa la telecamera, assicurarsi di collegare il cavo di sicurezza che si collega alla telecamera alla struttura.
- Il cavo di sicurezza incluso è per la telecamera. Adottare misure adeguate per evitare che la staffa di montaggio cada.

**Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare la caduta della telecamera o altri incidenti.**

- Se sono presenti spigoli metallici, non toccarli a mani nude.
- Prestare attenzione a non incastrare le dita durante l'installazione.

**In caso contrario sussiste il rischio di subire lesioni.**

#### S820

- Evitare di toccare a lungo una telecamera che è stata accesa.
- Quando si rimuove la telecamera, spegnerla e lasciare tempo a sufficienza per dissipare il calore prima di iniziare l'intervento.

**Il mancato rispetto di tali indicazioni potrebbe causare bruciature a bassa temperatura.**



### Importante

- Si consiglia di installare un limitatore di tensione (dispositivo di protezione dalle sovracorrenti) per prevenire i danni causati dai fulmini.
- **S32** Non ruotare manualmente la testina della telecamera.
- Non installare la telecamera su una superficie instabile.
- **S32** Assicurarsi che la telecamera sia installata a  $\pm 5^\circ$  o meno rispetto a un piano orizzontale.
- Dopo aver interrotto l'alimentazione, attendere almeno cinque secondi prima di riattivarla.
- Prendere le dovute misure per eliminare l'elettricità statica prima di ogni procedura.
- Se è presente della condensa, attendere che si dissipi prima di accendere la telecamera.

## Esclusione di responsabilità

- L'utente è responsabile dell'adempimento a tutte le leggi e normative che disciplinano la protezione della privacy e i diritti di pubblicità derivanti dall'utilizzo di questo prodotto. In alcuni casi, il monitoraggio o la registrazione video e/o audio può essere limitata o proibita dalle leggi e normative esistenti, le cui disposizioni differiscono in base al Paese e alla regione. Prima di installare il prodotto, gli utenti sono invitati a consultare le leggi e le normative vigenti nel proprio Paese o regione, incluse leggi e normative statali e/o locali vigenti in tale Paese o regione, per accertarsi che il prodotto venga installato in conformità ai requisiti legali applicabili. Non utilizzare il microfono se richiesto dalla legge o regolamento locale. Non installare il prodotto in aree in cui è prevista una particolare tutela in tema di privacy, a titolo esemplificativo camere da letto, spogliatoi e servizi.
- Il prodotto deve essere installato in modo che sia chiaramente visibile a tutte le persone le cui immagini e voci vengono monitorate tramite il prodotto. Inoltre, la segnaletica, installata nelle immediate vicinanze del prodotto e chiaramente visibile a tutte le persone monitorate dal prodotto, deve informare le persone interessate che il prodotto sta registrando sia le loro immagini che le loro conversazioni.
- Si noti che Canon non sarà in alcun modo responsabile nel caso dovesse insorgere una controversia tra un utente ed un terzo per quanto riguarda l'installazione del prodotto o la registrazione e il monitoraggio video e/o audio.

